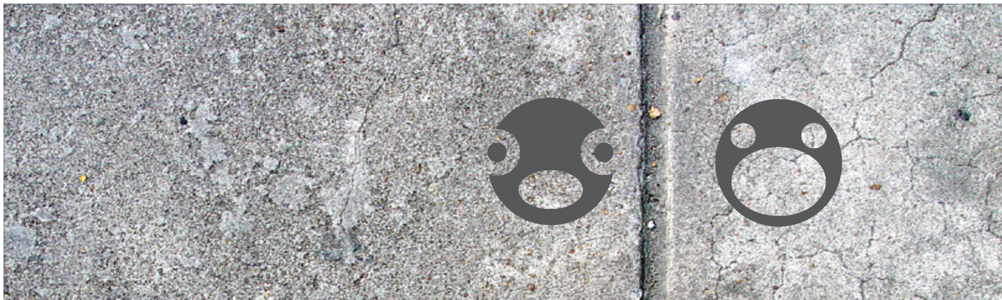
NO

SUPLEMENTO JOVEN DE Página/12
JUEVES 23 DE OCTUBRE DE 2003. AÑO 11.
Nº 605

mtvla

¿Conexión?

A diez años del nacimiento de MTV latina, el No se pregunta adónde fue a parar el sueño de un rock regional en contacto catódico permanente.





IGGY CONOCE A JACK

Toda esa mierda

JACK WHITE: Estaba pensando en los celos que a veces veo que salen de vos. Por ejemplo, en la canción "Jealousy" (*Celoso*), en *American Caesar*, que es brillante. ¿Por qué preocuparse? ¿Es una idea que te mantiene activo? ¿Podés alimentar los celos? ¿Podés ignorarlos? ¿Qué sentís sobre este tema?

IGGY POP: Es algo que viene y va. No siempre lo siento, pero a veces es una energía que te puede acicatear. Mierda, se puede estar celoso ¡de una canción! Cuando estaba empezando me sentía torturado por escuchar a los Beatles, los Stones y los Doors. Esas eran las bandas pandémicas en ese momento. ¡Y eran mucho mejores que nosotros! Para cualquier otro hubiera sido casi una tontería, una broma, pero para mí no era ninguna joda. ¡Me hacía sentir una basura! ¡Estaba celosísimo! Y cuando lo veo en retrospectiva, eso me ayudó a trabajar más o a esforzarme para mejorar un poco.

JACK: ¿Cuán consciente de Dios eras en tu juventud, en este medio ambiente rockero?

IGGY: Bueno, no creía que hubiera ninguna deidad suprema que fuera a repartir lo bueno y lo malo. Mi principal conciencia de Dios era que me tomaba alguna clase de droga y me sentía *¡guauaaaaaauuuuu!* Y veía a la Tierra moviéndose y a los árboles vibrando. Y la piel de la gente que no estaba bien de salud se veía horrible. Supongo que, básicamente, tuve la típica voladura de cabeza de los adolescentes de los '60, y eso fue lo más cerca de Dios que estuve.

JACK: ¿Y ahora?

IGGY: Probablemente sea lo mismo. Supongo que mi versión es: *¡tratá de ser bueno!* (risas). Y más allá de eso, me gustan las flores, los árboles, las piedras, el agua y toda esa mierda. Fuera de eso... no sé.

Fragmento de la entrevista que Jack White, cantante y guitarrista de los White Stripes, le hizo a Iggy Pop en el número dedicado a Detroit de la revista británica Mojo.

LARGA EL MARATON DE "BIZARRA"

Antitodo

Dos hermanas separadas al nacer; una es rica y la otra, villera. Un mismo nombre, Bizarra, para definir a una estrellita descubierta con un telescopio hecho con latas de paté y a un perfume "mejorado" con aditivos alucinógenos. Y también a una telenovela teatral –por qué no decirlo: muy bizarra– que, a partir del lunes, repasará durante dos semanas sus diez capítulos, uno por día. Al estilo de los maratones de los canales de series. "*Bizarra* es antiperonista, antigay, antirradical, antiheterosexual, antidiscapacitados, antitodo –define su director y autor, Rafael Spregelburd–. Todo está exagerado y mal tratado, y no tiene una mirada reflexiva sino lúdica."

Por supuesto, no se trata de un exponente real del género telenovela sino de una parodia, una obra de teatro que continúa en la próxima función, y que antes de cada episodio rebobina "escenas del capítulo anterior"; más allá de que aparezcan (bastardeados) muchos recursos típicos del gran invento popular latinoamericano como el triángulo amoroso o el romance interclasista. Aunque, según Spregelburd, hay una diferencia fundamental: "*Bizarra* viola la regla de oro de la telenovela: 'No te meterás en política'. Si el galán de una telenovela es peronista, muchas de las señoras van a cambiar el canal porque no van a identificarse. La única identificación posible que permite *Bizarra* es con que se trata de una gran broma políticamente incorrecta".

El vértigo de haber presentado un capítulo por semana durante dos meses y medio llevó a Rafael y a los 28 actores que integran el elenco a un ritmo de trabajo kamikaze que recuerda las sagradas enseñanzas del Salmón: "Nos excedió. Llevamos meses sin dormir... ni existir. Ensayamos después de las funciones, a la una de la mañana; y la complicidad con el público está en que todos saben que cada capítulo no tiene más de tres ensayos. Si bien el guión está muy estudiado, hay algo de teatro jazz". Sin embargo, el esfuerzo que demanda el heterodoxo formato dio sus frutos, ya que el espectáculo se convirtió en algo así como un éxito en el teatro off. Y el repaso diario de las próximas dos semanas, más allá de dar la chance de ver capítulos viejos a quienes se engancharon tarde, o se perdieron alguno, abre la posibilidad de una experiencia (bizarra) de dos semanas de duración. **JAVIER AGUIRRE**

El maratón de Bizarra *comienza el próximo lunes y repasa un capítulo por día, hasta el viernes 7. Lunes a las 21 y de martes a viernes a las 19, en el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2083. Entrada: 3 pesos.*

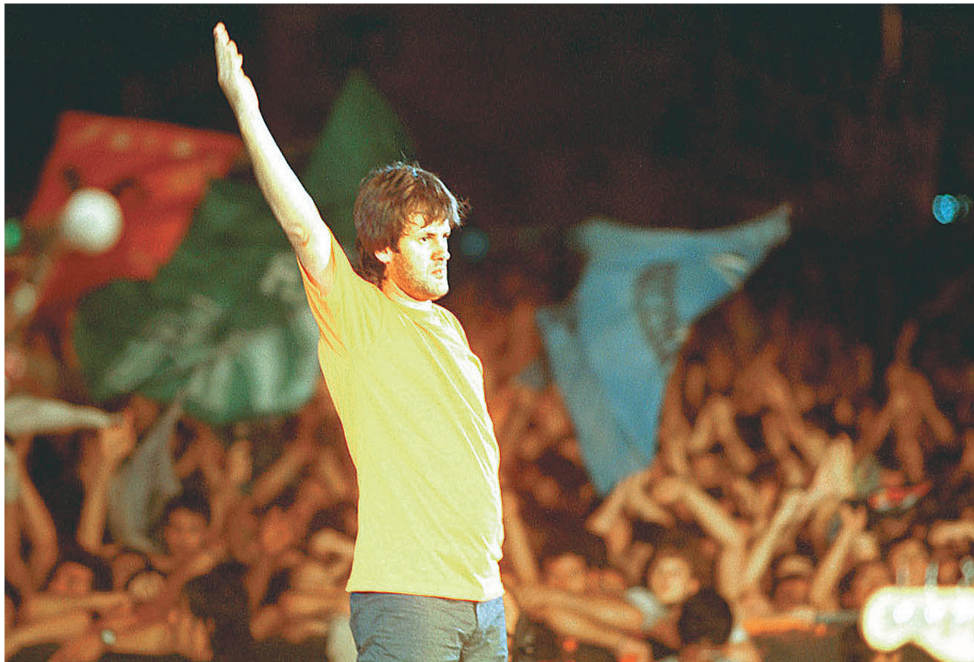


LOS PIOJOS
Y BABASONICOS,
TODO LISTO

Dale que sale

En pocos días aparecerán "Máquina de sangre" e "InFame", lo nuevo de dos de las bandas argentinas más calientes del momento. A continuación, algunos detalles en torno del proceso creativo de dos potenciales hits para la colección primavera-verano.





POR ROQUE CASCIERO

● Uno se parece a un viejo tema de Sandro en clave surf rock; el otro tiene un riff de la escuela AC/DC, y es probable que ya los hayas escuchado por radio. Son los adelantos de dos de los discos argentinos más esperados del año: **InFame**, de Babasónicos, y **Máquina de sangre**, de Los Piojos. Aquí, el **No** ofrece algunas pistas para acortar la espera.

"IRRESPONSABLES" Adrián Dárgelos siempre sostuvo que elige no tener moral a la hora de componer una canción. En ese sentido, el título del nuevo corte de difusión de Babasónicos obra como síntesis de la postura del cantante. La letra habla de un amor escandaloso y prohibido, que no debería durar pero persiste. "Surgió rapidísimo", explica Mariano Roger, coautor de la canción con Dárgelos. "En la época en la que estábamos haciendo temas para el disco nos salió una camada de canciones emparentadas con la música popular. Es un formato de música melódica con sensibilidad popular." El guitarrista dice que "Irresponsables" no sólo remite a Sandro sino también a la ciudad de Las Vegas, a ¡Palito Ortega! y a Virus. "Me hace acordar a los temas de **Agujero interior** o de **Locura**, que tenían una forma de composición tradicional, pero que estaban instrumentados de forma poco convencional", asegura. **InFame** saldrá el 1º de noviembre y tendrá, además de "Irresponsables", canciones como "Suturno", "Putita" y "Once". Con el disco ya publicado, la banda saldrá de gira por el interior, con Victoria Mil y L. Camorra como invitados.

"FANTASMA" La parte central de la canción de Los Piojos suena, como se dijo, a AC/DC: un riff poderoso y repetitivo. Hacia la mitad, el solo de armónica trae inevitables reminiscencias stones; la parte final únicamente puede ser descripta como "piojosa" y en algunos momentos se perciben algunos detalles electrónicos. *"Yo sé lo que pasó/ por eso estoy acá/ sólo un fantasma soy"*, canta Andrés Ciro en el estribillo de la canción, que fue compuesta hace varios años, pero nunca había tomado forma definitiva. La letra habla de una experiencia personal del cantante: estaba en casa de una dama y, antes de irse, percibió una presencia extraña. Entonces, ella le dijo que ahí vivía un fantasma que se hacía sentir cada vez que un hombre la visitaba. También le contó que había llamado a un cura y a una bruja (*"no llames a ese cura ni a esa bruja harpía"*), y ambos le dijeron que había un fantasma enamorado de ella que la celaba. **Máquina de sangre** sale la semana próxima y contiene canciones como "Al desierto", "Guadalupe", "Motumbo", "Sudestada", "Canción de gira" y "Entrando en tu ciudad". La presentación del álbum será el 20 de diciembre en River y las entradas ya están a la venta. ■

BARBARA MORGENSTERN Y MAXIMILIAN
HECKER EN BUENOS AIRES

Dulces y melancólicos

POR PABLO PLOTKIN

Berlín no es una ciudad propensa a la nostalgia: el pasado es una dimensión sujeta a la examinación (su idealización acarrea demasiadas connotaciones políticas). Entre los brotes de una reedificación compulsiva, algunos berlineses se llevan mejor con la melancolía del presente, la sensación de "cómo hago para retener este dolor tan hermoso". Tal la poética de Maximilian Hecker, alemán de 25 años que reparte sus horas entre el modelaje y la composición de canciones de amor.

Maximilian tiene dos posters de Kate Moss en su departamento. Cuando tuvo que titular una de las canciones más tristes de **Rose**, su segundo disco –la canción la había escrito en una habitación de hotel de Barcelona–, se detuvo en los rasgos escuálidos de Kate y la bautizó en su nombre ("la sección de cuerdas suena como su pelo"). Hecker absorbe el modelo del rock anglo explícitamente sufrido de los '90 (el primer Radiohead, el primer The Verve, Elliot Smith, Magnetic Fields) y eleva el drama a niveles de cabaret de entreguerra, convirtiéndose en una especie de Vincent Gallo del barrio Mitte o en un Beck monocorde que no se decide a tomarse del todo en joda el papel de perdedor. Sus melodías y versos lacrimógenos –que incluyen espacios de intimidad doméstica y arrebatos de un dolor insaciablemente épico– parecen honrar la hipótesis existencial de Maximilian: "La felicidad y el sufrimiento son sensaciones demasiado cercanas entre sí".

También berlinesa, Barbara Morgenstern compone a base de programaciones, no de guitarras. En la segunda parte de los '90 se fogueó en el movimiento *Wohnzimmer* (dormitorio), jóvenes alemanes que tocaban con playback en departamentos particulares adheridos al circuito. Su tercer disco, **Nichts muss** (editado por el sello Monika Enterprise), podría definirse como obra de "canción electrónica compleja". Compleja porque, a diferencia de las estructuras de acordes de Hecker, la colorada despega con los ritmos sincopados, bases que a veces sólo titilan detrás de su voz (comparable a la de la yanqui Kristin Hersh, ex Throwing Muses) y después se adueñan de la canción para transformarla, disolverla o extinguirse en el loop. Barbara estaría más directamente conectada con lo que el imaginario asocia al "sonido alemán" (kraut rock, tecno inteligente, minimalismo), pero las melodías de voz responden a patrones universales de balada-de-corazón-herido. Si Hecker se desvive por retener el instante de dolor, Morgenstern procura volverlo más leve con una perspectiva de futuro. ■

Maximilian Hecker y Barbara Morgenstern tocarán mañana a las 21.30 en Niceto (Niceto Vega y Humboldt), en medio de la gira mundial "Nueva Música de Berlín" organizada por el Goethe Institut. Entradas: 10 pesos.

DIEZ AÑOS DE MTV LATINO: LO BUENO Y LO MALO

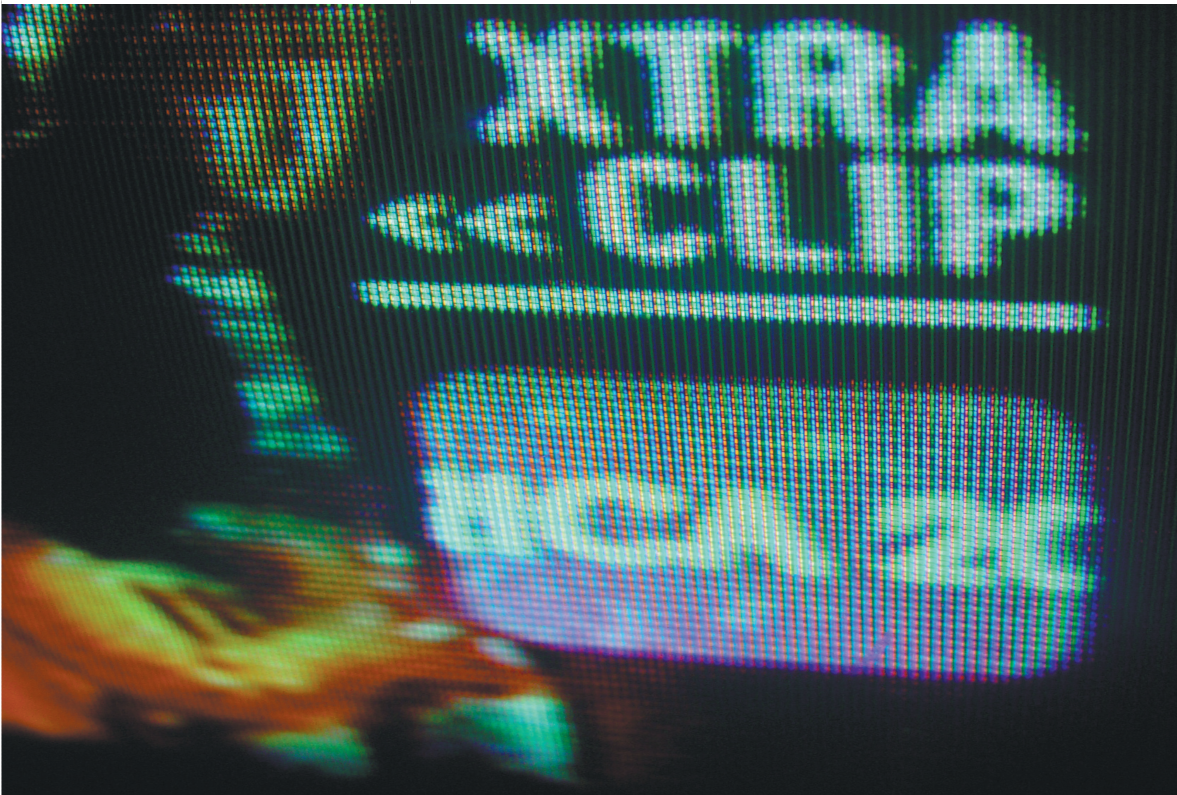
La música que miran todos

¿Qué fue de aquel proyecto de un rock regional televisado y unido? A una década del nacimiento de la filial hispanoamericana de la señal de videos más importante del mundo, poco queda de ese intento fallido por imponer un modelo unificador del “joven alterlatino consumista y politizado”. De Cobain a Britney, de Marcos a “Jackass”, de Ruth a Berta, de la fiebre “Unplugged” a la era del *reality show*... Réquiem para el sueño de un rock bolivariano.

POR JULIAN GORODISCHER

Esta es la crónica de una identidad perdida. De cómo una vez, allá lejos y hace tiempo, el rock latino quiso comerse al mundo y un canal intentó ser el vocero del fenómeno. Pero es, también, la historia de un fracaso: diez años después de su creación como canal latino, MTV se disgrega en filiales regionales (Argentina, México, Central) y promueve la hegemonía del pop y el rock prefabricados. El gran “importador” acerca las últimas tendencias en los Estados Unidos: el boom de los idiotas en la era post-”Jackass”, el carisma del galán de moda (Ashton Kutcher, en “Punk’d”), la fórmula probada de unir atléticos e infladas en “Dismissed”. Lo que queda es el lento retroceso del rock al sur del continente. El sueño parece haber terminado. Pero, ¿existió alguna vez?

A principios de 1993, Alex Pels, productor y creativo, se puso a la cabeza del MTV en español y dedicó tres años de su vida al imposible balanceo de tonaditas. Cuatro veinteañeros (Alfredo, Gonzalo, Daisy y la argentina Ruth Infarinato) inauguraban el modelo VJ y prefiguraban algunos aspectos estéticos de los últimos años: el pelo multicolor y parado precediendo a la peluquería Roho, el look producido de Gonzalo antes de la escalada metrosexual, Daisy Fuentes anticipando el regreso de las curvas. “El desafío –recuerda Alex Pels, en conversación telefónica desde Miami– era conseguir una sola señal para Latinoamérica que balanceara las expresiones musicales de la región. Era el momento previo a la explosión de Internet, había que comunicar la información de un país a otro, era el tiempo en el que el rock era el código, con Café Tacuba y Molotov a la cabeza. Buscábamos una identidad...”



–¿Qué pasó?

–La realidad es que pocas bandas sobrevivieron al boom. El éxito local de Fito Páez o Divididos no fue tal en México o Perú. Y la alta exposición no se tradujo en buenas ventas. Hasta se acabó Soda Stereo, y quedó un disco y una reunión de despedida. Una empresa tiene que mantenerse y ganar dinero: se impusieron el pop, el hip hop y los contenidos no musicales, y se perdió la oportunidad de darle una identidad a lo latino.

LATINO, ¿QUE LATINO?

Si en el inicio MTV latino iba a ser la vidriera de una cultura musical regional, sus directivos iniciaron el progresivo pasaje al modelo traductor. El pop prefabricado comenzó a desbancar el esplendor del grunge, y los grupos de chicos (N’Sync, Backstreet Boys) y las solistas virginales devenidas en gatitas (Britney, Christina) se adueñaron de los rankings. Quedó, entonces, remitir la voz propia al espacio de los “Unplugged”, que –por algo– concentran gran parte del recordatorio “Rewind” que MTV emitió para el festejo. El resto fueron excursiones a las playas y las calles de capitales latinas, o el “Rockangol” que mostró partidos entre músicos, o la conversión del VJ pautadísimo en conductor de magazines extensos al estilo “Conexión MTV”.

A la pregunta ¿cómo ganar una identidad propia?, MTV concentró esfuerzos en renovar el plantel de VJs. Es cierto que el chileno Alfredo filtraba data fresca sobre el devenir del heavy metal, y que el mexicano Gonzalo hizo lo propio con el nuevo cine latino, pero la consigna fue sumar tonadas. Alejandro Lacroix, autodefinido como “el primer varón argentino del staff”, intentó mechar asuntos de asados, de fútbol y del paisaje porteño entre los videoclips. “Llegué a las siete de la mañana -dice– y a las dos de la tarde estaba presentando videos. Había bajado en Miami y no sabía qué estaba de moda y qué no. Se esperaba de mí, básicamente, que tuviera conocimientos de música, aunque si sos auténtico y vas para adelante, podés tomarte libertades...” Pero nada parecía suficiente. La llegada del VJ Berta, elegido entre el público, fue el último gran batacazo para latinizar, pero su deserción posterior lo convierte en (otro) paso fallido. “Creo –dice Berta– que fui parte de una tendencia internacional a incluir personas comunes en tiempos de *reality shows*. Pero yo siempre preferí a Los Beatles, y jamás presenté un video de Los Beatles. MTV sigue los gustos del momento.”

ADIOS A LOS MUSICOS

El primer aviso de que algo iba a cambiar lo dio “Real World”, de buen rating y verdadero sentido de anticipación: hiperrealidad antes de la era *reality*. La música empezaba a ceder paso a programas “para jóvenes”, difusa categoría que incluye el estilo renovador de Tom Green y la tribu Jackass, pero también el fiasco de los chicos “Dismissed” haciendo como si... Desde el 2000 hasta hoy, el canal musical empezó a ser un recuerdo, detrás de la ola ficcional: las locuelas de “The Osbournes”, los dibujos de “Daria”, “Ren y Stimpy” hasta llegar al exitoso “Hombre Araña”, la saga “Real World” y los más nuevos “Punk’d”, “Dirty Sanchez”, “I bet you will” y “El trip” desterraron a los músicos a un segundo plano. En ningún caso, se trata de producciones locales: son enlatados que –como marca regional– apenas regalan un subtítulo en español. “En el 2001 –cuenta Diego Alvarez, director de producción– empezó una presencia fuerte de lo no musical, tras la enorme aceptación para ‘The Osbournes’ y ‘Jackass’. El boom idiota es una corriente de gusto adolescente, es el rasgo de la edad del pavo, es la expresión natural del deseo de boludear un poco.”

Hipercríticos con lo que consideran “la peor muestra del cipayismo”, la dupla de creativos de TV compuesta por Mariano Cohn y Gastón Duprat (que asesoran en Much Music) plantean una disidencia: “MTV es la versión joven de la CNN en su peor momento. Su público en la Argentina son jóvenes nacidos y criados en Palermo, con padres que comen ravioles de calabaza con pesto de rúcula; en definitiva, el sector más cómodo y que menos quiere cambiar este mundo horrible”.

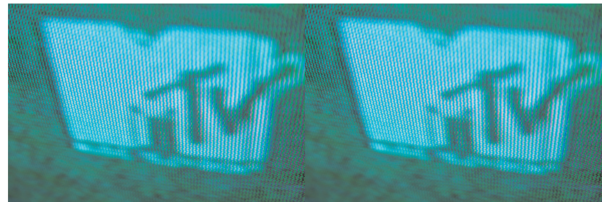
–¿Se perdió la oportunidad de encontrarle una identidad local?

Gastón Duprat: –Desfilan jóvenes argentinos, mexicanos, chilenos con sus disfraces de ingleses y yanquis, en un auténtico Síndrome de Estocolmo. Esta invención es un chasco, es perecedera, está vencida. La pantalla nos muestra pibes con lentes de marco negro muy grueso y vidrios transparentes, buzos Adidas, la combinación del marrón con el naranja, el diseño gráfico japonés... MTV dejó de ser moderno hace mucho tiempo; hoy, moderno es el Canal 26.

HACERSE OIR

Diez años después, casi todos los programas de MTV promueven una transgresión al orden clásico. Ahí está el sexo sin amor *alla* “Dismissed”, el culto a la autoflagelación descerebrada de “Jackass”, el golpe a las estrellas de “Punk’d”. También es cierto que se generan espacios para lo nuevo o “lo alternativo” (“120 minutos” o “Rock nacional”), por lo general emitidos por la madrugada, con poca visibilidad. “Pero es un espacio real, y hay que valorarlo –propone Fernando Alvarez, vocalista de la banda El Huésped–; les tocamos el timbre, entregamos el material y lo pasaron. Hasta me llegaron alumnos que me conocieron por salir en la tele (ver recuadro).”

Entre las 2 y las 4 de la mañana, cuando se relaja la estrategia de mercado, El Huésped convive con Coldplay, y Leo García –aseguran– se emociona por salir pegadito a Madonna. ¿Se borra una frontera? “Es rebeldía tomada –contrapone Dick El Demasiado, el cumbiero ‘experimental’–; el lenguaje del clip retira los dientes a la fauna de la juventud y lo áspero se canaliza en una estética inocua. Ninguna pregunta queda abierta, se sale el veneno... Más allá del hit radial –dice Dick– hay un mundo que se resume en su festival y en una declaración de principios: ‘Hay que salirse del monopolio y hacerse oír. ¡Suban la música a Internet!’.” ■



10 x 10

1993

● En la medianoche del primero de octubre, después de una fuerte campaña previa ("¡Quiero mi MTV!"), el grupo chileno Los Prisioneros estrena la pantalla con el irónico video de "We are south american rockers".

1994

● Muere Kurt Cobain (que había ofrecido el mejor “Unplugged” de la historia de MTV, luego editado en un disco decisivo) y Ruth Infarinato lo anuncia en directo desde MTV Latino. Empieza a imponerse la idea de que la conexión a MTV es, además de acompañamiento, una fuente informativa.

● Se inicia una serie de 17 “Unplugged”, con un acústico de Los Fabulosos Cadillacs que se convertiría en un remanso dentro de la programación continua de videoclips. Pasaron por allí Soda Stereo, La Ley, El Tri y Café Tacuba, entre otros grupos y solistas.

● Aparecen los primeros programas no musicales de la señal, anteriores al boom post-2000. Los intentos de latinizar llegan con “Rockangol” (partido entre músicos), “Gustock” (música y cocina), “Playa MTV” y “Conexión MTV” (del tipo magazine de la tarde).

1995

● Se emite un “Unplugged” que cobraría carácter histórico con el músico Charly García, que es un éxito de rating, y vuelve a repetirse periódicamente a lo largo de los años.

● Comienza a emitirse “Semana Rock”, el primer noticiero musical conducido por el periodista argentino Javier Andrade, que reformula el formato de la información especializada.

1998

● Se diferencian los espacios para el pop y el rock, y MTV intenta armonizar entre ambos con el famoso spot del amigo-cucaracha en convivencia natural con el resto de su grupo. “Había que expresar una armonía entre fans de Korn y Robbie Williams”, dice el productor Diego Alvarez.

1999

● La buena repercusión de “Real World” empieza a desviar definitivamente el eje hacia la programación no musical. “El show de Tom Green”, “Jackass” y “The Osbournes” terminarían de dar el giro.

2000

● Se elige por primera vez un VJ entre el público. Berta se aparta del modelo tradicional de atlético y carilindo, y construye la figura del “gordo con onda”.

2002

● Comienza a entregarse el MTV Music Awards Latinoamérica en una ceremonia conducida por el mexicano Diego Luna y Mario Pergolini.

El under opina

ESTA BIEN

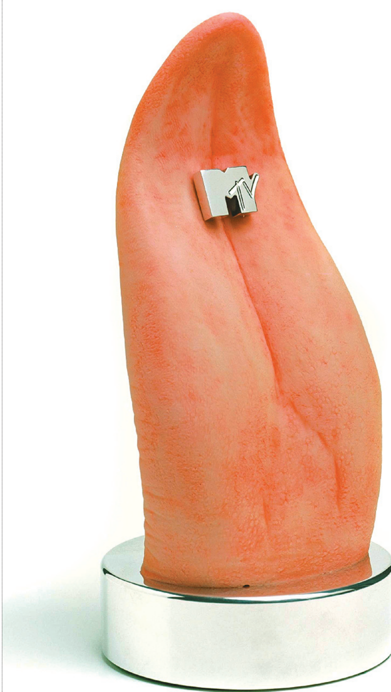
Fernando Alvarez, de El Huésped

Hicimos el video de “Caen” que nos costó muchísimo terminar y no teníamos dónde mostrarlo. En el 2000 tocamos el timbre de la sede de la calle Florida de MTV y enseguida nos dieron un espacio en “120 minutos” y en “Rock Nacional”. Para mí, “120 minutos” es el mejor programa de videos que existe, donde se ven todas las tendencias. Ahí, esperando que pasaran mi material, descubrí a Coldplay. Yo no puedo criticar a MTV: es el primer medio que me abrió la puerta para difundir lo mío, y hasta me llegaron alumnos que vieron el material en la tele. Fue una ayuda.

ESTA MAL

Pablo Dacal, de Música de Salón

En la homogeneización de este tipo de canales, se pierden texturas y todo se vacía de contenido; es un paso más en la gran ensalada. MTV apoyó abiertamente el zapatismo y, ¿qué es hoy el zapatismo? ¿Qué pasó con esa efervescencia latinoamericana que nos llevaba a todos a apoyar la última causa romántica? Desapareció, quedó fuera del ranking. Queda afuera la experiencia poética, el desarrollo narrativo, el pensamiento reflexivo. Es todo instinto pero sin acción; nos deja demasiado tranquilos en nuestro lugar de espectadores. Y hay otra sensibilidad posible, otra forma de conocimiento. Tal vez MTV evidencia el deseo de ciertos músicos jóvenes por pertenecer a un determinado orden de cosas, y muy poco deseo de aventura. El foco debe estar en otra parte.

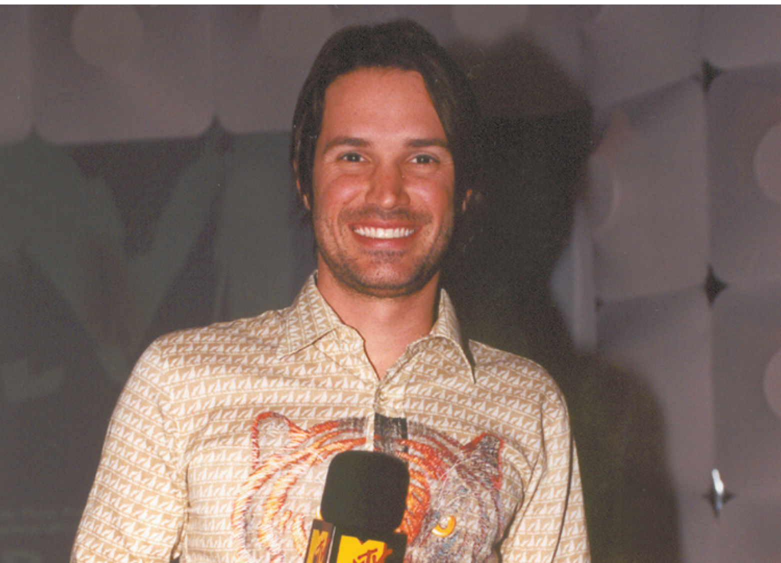


A los premios

Esta vez sin Pergolini, el actor mexicano Diego Luna (que hoy vuelve a los cines argentinos con la comedia policial *Nicotina*) conducirá la segunda edición de los *MTV Video Music Awards Latinoamérica*, que se verá hoy a las 22 por la señal en cuestión. La ceremonia se hará en el Teatro Jackie Gleason de Miami Beach y contará con las actuaciones de Gustavo Cerati, The Mars Volta, Café Tacuba, Iggy Pop, Sum 41, Dido, Control Machete y cruzas estelares como Molotov-Kelly Osbourne. También estarán Kinky, Catupecu Machu, Aterciopelados y más, pero todavía no está del todo claro quiénes tocarán y quiénes posarán para las cámaras. Cerati tiene cinco nominaciones, Vicentico tres, Kevin Johansen, Miranda! y Diego Torres, dos. Lo más nominados (con cinco) son los mexicanos Café Tacuba, Natalia Lafourcade y Molotov, y los chilenos de La Ley. Se espera que sobrevuele cierto espíritu “de balance” a propósito del décimo aniversario del canal.













JUEVES 23

Charly García en El Teatro, Federico Lacroze y Alvarez Thomas. A las 22.

Palo Pandolfo en Sullivan's, El Salvador 4919. A las 21.

La Doblada en El Imaginario, Bulnes 911. A las 23.

Hasta Las Manos en The Cavern, Correintes 1660. A las 21.30.

Los Pulgones en El Marquee, Scalabrini Ortiz 666. A las 22.30.

Súper Ratones en el polideportivo Carlos Margarot, Río Grande, Tierra del Fuego.

Ciro en La Cigale, 25 de Mayo 722.

Voltura y **King Size Candy** en La Tribu, Lambaré 873. A las 22.

La Banda del Piojo en Santana, Gaona 414, Ramos Mejía. A las 21.

La Pulposa y **Los Pulgones** en El Marquee, Scalabrini Ortiz 666.

Mondo Hongo y **Parraleños** en Ruca Chaltén, Venezuela 632. A las 21.

Fiesta Pocket Pop con **Adicta** en Kika, Honduras 5339. A las 23.

Fiesta Ponche con Dj Amenábar, **Victoria Mil** y **Emisor** en Hipólito Yrigoyen 947. A las 23.30.

Fiesta de Rota y Descosico en el Salón Pueyrredón, Santa Fe 4560. A las 24.

Fiesta Club 69 con los Djs Nico Cota, Javier Zuker y Fabián Dellamónica en Niceto, Niceto Vega 5510.

VIERNES 24

Massacre (a las 20.30), **Cabezones** (a las 20.30), **Kapanga** (a las 21.10), **Pappo** (a las 21.55), **Attaque 77** (a las 23.10) y **Die Toten Hosen** (a las 0.25) en el Festival Quilmes Rock, cancha auxiliar de River, Udaondo y Libertador.

Maximilian Hecker & Barbara Morgenstern en Niceto, Niceto Vega 5510. A las 22.

Sin Dios, **Resistencia Activa**, **Mata Karneros** y **Emociones Perdidas** en Asbury Rock, Rivadavia 7525. A las 22.

Trabajo Sucio en La Casona, Rivadavia 781. A las 23.

Diego Mizrahi en The Cavern, La Plaza, Corrientes 1660. A las 24.

Chala Rasta en Cemento, Estados Unidos 1234. A las 24.

MGO y **Mercurio** en Cañitas Creativa, Báez y Dorrego. A las 21. Gratis.

Duendes Negros y **La Madriz** en Bucephus, Bolívar 860. A las 23.

Cuarteto de Nos y **Federico Kempff** en El Sótano, Perón 1372. A las 22.

Súper Ratones en el polideportivo Augusto Laserre, Ushuauaia, Tierra del Fuego.

Los Gardelitos en Vinoteca Perrier, España 2071, Mar del Plata. A las 21.

Omar Mollo en El Torquato Tasso, Defensa 1575. A las 24.

Estelares y **Superexelent** en el Salón Pueyrredón, Santa Fe 4560. A las 24.

Grand Prix, **Valle de Muñecas** y **Japón** en Basquiat, calle 6 y 50 (La Plata). A las 23.

Extraball y **Rajando Pot** en Alternativa, Rivadavia 1910. A las 23.

Carniceros en Sala Evita, Lafinur 2988. A las 24. Gratis.

La Banda del Piojo en Mula Plateada, Alem 3425, Mar del Plata.

Naje y **Lado Negro** en Bocephus, Bolívar 860. A las 22.30.

Axolote en Remember, Corrientes 1983. A las 0.30.

Pichis, **Nave India** y **Decenadores** en Imaginario Cultural, Bulnes y Guardia Vieja. A las 23.30.

Fiesta de la Banana con **La Milonga de Alabaum** en la Facultad de Filosofía y Letras, Puán 480.

Fiesta María Tontera en Guardia Vieja 3360. A las 24.

Fiesta Déjà Vu con los Djs Ramiro Brito y Mono Raux en Niceto, Niceto Vega 5510. A la 1.30.

SABADO 25

Ranas X (a las 17), **Marco Aurelio** (a las 17.30), **Montecarlo** (a las 18) y **Escocia** (a las 18.30) en el Escenario Roxy; **Trujamán** (a las 17.10), **Romina Vitale** (a las 17.40), **Parraleños** (a las 18.10) y **Flavio** (a las 18.40) en el Escenario Menor; y **La Mississippi** (a las 19), **Turf** (a las 19.40), **LosAuténticos Decadentes** (a las 20.20), **Memphis la Blusera** (a las 21.35) y **Pericos** (a las 22.50) en el Festival Quilmes Rock, cancha auxiliar de River, Udaondo y Libertador.

Guasones, **La Beriso**, **La Jacobo**, **Blue Stones**, **Congelados**, **Dados Cargados**, **La Fumaria** y **La Subterránea** en El Teatro Colonial, Mitre 1541, Avellaneda. A las 22.

Los Cafres en Niceto, Niceto Vega 5510. A las 22.

Jaf y **Submarino Pirata** en Cemento, Estados Unidos 1234. A las 22.

Doble Gota y **La Tos con Bolsa** en Sabatini 4712, Caseros.

MGO y **Mercurio** en Cañitas Creativa, Báez y Dorrego. A las 21. Gratis.

Vieja Bohemia y **Farenheit** en el Teatro Juvenilia, Gorriti 1535, Lomas de Zamora.

Resistencia Suburbana, **Doña Macoña** y **Timaias en Crimson**, Chile 1175. A las 22.

The Tormentos y **Los Peyotes** en El Especial, Córdoba 4391. A las 24.

Estelares y **Lisa López** en Ciudad Vieja, 17 y 71 (La Plata). A las 24.

NoMundo!, **Revolución Paraíso**, **Spiritual**, **Digitalmar**, **R.a.d.a.r.**, **Infinito Paraíso** y **Sub** en Casa Joven, Av. Sarmiento y Berro. A las 13. Gratis.

La Pesadilla de Bocklin *(TEATRO)* en EL Archibrazo, Mario Bravo 441. A las 22.

Zake en El C.O.D.O., Guardia Vieja 4085. A la 1.

Los Pingüinos en Oeste Rock, Gaona 7575, Ituzaingó. A las 24.

Humano Querido y **Machuco** en The Cavern, Corrientes 1660.

Fidel y Pablo en Cocó Express, Banfield. A la 1.

Séptima Ginebra en Club Saber, Llerena 2727. A las 22.

Arbolito en el Teatro Verdi, Almirante Brown 726. A las 23.

R.E.Y. Kaníbal y **Fido Juan** en RPM Bar, Arturo Illia 2534, San Justo. A las 23.

Zochory en Planta Alta, Av. Rivadavia 7609. A las 24.

La Favorita y **La Tabaré** en el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. A las 19.

Organización Baldío y **Peor Todavía** en Goodys, Rivadavia 11.000. A las 24.

Iwánido, **Nikita Nipone** y **380V (Trifásica)** en la Casa de la Juventud de San Isidro, Don Bosco 43, San Isidro. A las 22.

Telefryzer, **Sonríe** y más en Corrientes 1983. A las 24.

Fiesta PDI en Nicaragua 4346. A las 24.

Fiestón N.B.I. en Córdoba 5056.

Fiesta de Película en Club de Arte, Corrientes 4129. A las 24.

DOMINGO 26

Monos en Bolas (a las 17), **Zumbadores** (a las 17.30), **Agrupaxión Skabeche** (a las 18) y **Expulsados** (a las 18.30) en el Escenario Roxy; **Humbucker** (a las 17.10), **Nombre del Padre** (a las 17.40), **La Zurda** (a las 18.10) y **Las Manos de Filippi** (a las 18.40) en el Escenario Menor; y **Los Tipitos** (a las 19), **Arbol** (a las 19.40), **Intoxicados** (a las 20.20), **Vicentico** (a las 21.35), **Catupecu Machu** (a las 22.35) y **Bersuit Vergarabat** (a las 24) en el Festival Quilmes Rock, cancha auxiliar de River, Udaondo y Libertador.

Vieja Bohemia en la biblioteca Antonio Mentryt, Italia 44, Lomas de Zamora. A las 19.

Mi amor es un colador *(TEATRO)* EL Archibrazo, Mario Bravo 441. A las 22.

Ranatronic y sus amigos en El Espacio, Niceto Vega 5635. A las 21. Gratis.

Ariel Leira en Sullivan's, El Salvador 4919. A la 22.

Los Ultimos Románticos, **NoMundo!** y **Alumbra** en Locomondo, Necochea 23, Ramos Mejía. A las 19. Gratis.

R.E.Y. Kaníbal y **Abuela Coca** en el Cirko Trivenchi, Caseros 1712. A las 22.

Sin Semilla, **Sesiones de Reggae Instrumental**, **Un Kuartito** y **Sound System** en Niceto, Niceto Vega 5510. A las 18.

Maldita Bendición y **Bilbo** en Ruca Chaltén, Venezuela 632. A las 20.

Primitiva y **Metoddica** (tributo a... ¡Metallica!) en La Colorada, Rojas y Yerbal. A las 21.

convivir con virus

Tengo miedo. No, en realidad no tengo miedo. Tengo ansiedad. El miedo se me fue, le digo a una amiga, una noche lisérgica que duró hasta muy tarde en la mañana cuando un rayo de sol se coló en un cuarto de telo, claustrofóbico, espejado, lleno de espuma de un hidromasaje que, como siempre, dejó de funcionar en el mejor momento, al menos en el momento lux del insomnio. Fue raro, él descubrió el punto de luz sobre su mano, titilante, inestable, amarillo, distinto a todos los haces de luz que los diversos botones activaban. Lo seguimos como buscando el tesoro en la punta del arco iris, de algún lado tenía que venir esa luz, de un mundo distinto a éste de gemidos impostados y sábanas acrílicas. Venía de afuera nada más, luz de sol que entró en el cuarto de los espejos, destruyó la paranoia del encierro, convirtió la espuma desperdigada en alfombra de nieve. Con esa intensidad con que se sienten las cosas algunas veces, dejamos que el mínimo rayito nos dibujara el cuerpo, prendiera brillos en los ojos, se metiera entre nosotros como un invitado, trajera en su superficie constelaciones de polvo que viajaban sobre la luz, crecían y morían fuera de su espectro. Y fue mágico, se me pasó el miedo. No sé por qué, no se qué hubo entre el telo y la mañana de la que siempre se huye con la mente alterada, pero ya no me dio miedo lo que podría pasar, dejé de preguntarme si seguiré siendo la misma después de sumar otra cicatriz, si tendré que quedarme más de lo previsto en el hospital, si estaré gravemente enferma, si habrá llegado el momento de preocuparse. Hubo algo ahí que me atravesó, justamente como un rayo, una revelación, eso que sabía, que aprendí alguna vez y siempre me olvido. Que seguiré siendo bella para algunos ojos, que los míos seguirán descubriendo eso que me anima y me sorprende, aun detrás de las cortinas de un telo de ruta. **MARTA DILLON**

CONOCIENDO A ZORT, CRIATURA ELECTRONICA CORDOBESA

Larga distancia

Convertido en trío, el proyecto del DJ Andrés Oddone es el emergente más notorio de una escena que no deja de palpitar: la electrónica de la ciudad de la Mona y el Potro. Mientras se presentan en Europa, los Zort intentan explicar por qué son chicos mimados de la modernidad cordobesa.

POR EUGENIA GUEVARA

Zort, la banda electrónica más popular de la ciudad de Córdoba, nació como el proyecto solista del DJ Andrés Oddone hace cinco años. En estos días, convertida en trío, presenta su flamante tercer disco, **Más poco** (editado por el sello Aerodiscos), en España, Alemania y Checoslovaquia. La gira se inció en el centro cultural La Casa Encendida de Madrid y sigue por el mítico Golden Pudel Club de Hamburgo, un festival de música callejera en Guadalajara, el Instituto Goethe de Praga y más.

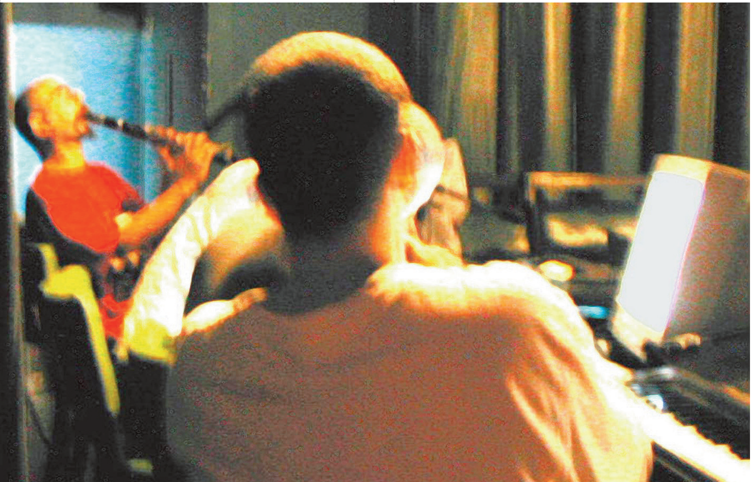
Según Oddone, Zort es "una banda rara". No sólo porque sus integrantes mantienen una relación cotidiana vía e-mail, separados por 800 kilómetros de distancia (Oddone y Bertol viven en Córdoba y Zunino en Buenos Aires). También porque todos "hacen todo" desde que Oddone decidió que **Más poco** tenía que ser un disco de banda, lo que hace imposible identificar roles. "En nuestros conciertos, la estructura de cada pieza es desarticulada e intervenida por proyecciones de nuestras filmaciones caseras y sonido. La música se vuelve indefinible: estilos electrónicos como el dub, ruidismo, breakbeat y electro se entremezclan con melodías étnicas, pop y jazz mediante arreglos de voz, clarinete y flauta traversa", explica.

Andrés Oddone es una especie de gurú electrónico en Córdoba. Se hizo conocido como DJ, pero también como gestor de eventos y compilados de la escena. Ahora también es reconocido como músico y dice sentir pudor por su popularidad en ciertos ámbitos: "Pasé de ser el DJ del que se reía la gente de Artes Plásticas a que me llamen de diez muestras por semana para poner la música".

El primer disco de Zort, **Anillo Saturniano**, fue una compilación que hizo con Agustín Goya de sus trabajos juntos y por separado. El segundo, **Retornar de las mareas**, fue una revisión en formato electrónico de todos los estilos con los que había trabajado antes de hacer nada electrónico. "Fui baterista hasta los 16 años. Toqué de todo y con todos. Después ya no. Un día vendí la batería y me compré un sampler y una caja de ritmo." Para las presentaciones en vivo de su segundo disco contó con Agustín Goya, Andrés Zunino y Adrián Bertol. Por eso, cuando llegó la hora de **Más poco** le pareció natural que el disco fuera de la banda. "Los chicos estuvieron acá todo el verano, en la casa de mi abuelo, que dice que lo nuestro no es música porque no se puede silbar. Después fue un poco complicado, porque dos estábamos en Córdoba y los otros dos, en Buenos Aires. La mezcla se hizo allá. Así que aprovechaba cuando iba a tocar como DJ para trabajar en el disco."

Adrian Bertol toca clarinete, flauta traversa, percusión, quena, sikus, ocarina y practica canto étnico. También recorrió un largo camino en lamúsica antes de Zort. "Hace 10 años, cuando empezamos con Andrés a hacer armazones de cintas y grabaciones caseras, la mentalidad de la música era la banda, y nosotros compartimos la necesidad de romper el concepto. Eramos dos tipos y también hacíamos música."

Andrés Zunino se involucró en varios grupos folklóricos –con uno llegó a acompañar a Jaime Roos y a Miguel Angel Estrella– tocando vientos y percusión. Luego participó de orquestas y ensambles de cámara haciendo repertorios del Renacimiento y el Barroco. Al mismo tiempo era el baterista de algunas bandas "que intentaban hacer pop hasta que un día y por cinco años no toqué ningún instrumento. Decidí ser sonidista y es una de las decisiones más felices que tomé en mi vida", asegura. Estudió Audiovisión en la Universidad Nacional de Lanús, donde conoció a Agustín Goya y a Tomás Espina. Los tres fundaron la productora Boltown, de la que salieron dos videoclips de Zort.



Después se sumó a la asistencia técnica del grupo y, un día se convirtió en uno más: "Es raro cómo se dan las cosas, por nuestro modo de laburo que es a distancia. Andrés está en Córdoba, yo estoy en Buenos Aires, el Adri está en el aire y a veces baja, así que las nuevas tecnologías en comunicación son nuestra herramienta más usada para trabajar. **Más poco** fue un delirio impensado, una obsesión de trabajo y un alivio de amigos. Todo eso engloba el 'resumen de instantáneas' que es el disco para nosotros. A mis 24 años, ¿qué más puedo decir? Trabajo de lo que quiero y me voy de gira a Europa con la banda que más me gusta de la Argentina". ■

Cosas que pasan

Lo bueno, lo malo y lo feo

5 El empresario Daniel Grinbank dijo que los Rolling Stones podrían volver a Buenos Aires. “No hay confirmación ni nada por el estilo hasta que no decidan si salen de gira”, afirmó. De hacerse, la fecha probable sería febrero del 2005 (¡el rock geronte no conoce de límites!) y el lugar, el estadio de River. Lo que sí confirmó Grinbank es que traerá al inglés Robbie Williams: cantará el próximo 20 de febrero en Vélez. Otros probables visitantes son Jane’s Addiction, Iron Maiden y Massive Attack.

4 La postergada quinta fecha del *Quilmes Rock Festival* no tendrá a Los Auténticos Decadentes, que el fin de semana estarán de gira por México. La programación para el sábado en el escenario principal del festival quedó así: La Mississippi (a las 19), Memphis (19.40), Turf (20.50) y Pericos (21.35). Quienes quieran la devolución de las entradas deberán dirigirse al mismo sitio donde las compraron.

3 Las entradas para el Creamfields 2003 –que se hará el 15 de noviembre en el Dique 1 de Puerto Madero– ya están a la venta por Ticketek (4321-9700), y en los Musimundo de Florida 770 y Cabildo 1873. La nómina confirmada de artistas incluye a Layo & Bushwacka!, Sander Kleinenberg, Junkie XL, Audio Bullys, Josh Wink, Carl Craig, DJ Marky, Circulation, Scratch Perverts, Babasónicos, Cattáneo, Zuker y Catupecu Machu (en versión 5.1), entre otros.

2 Chicos malos que pasaron por tribunales: Eminem fue absuelto en un juicio que le seguía un ex compañero de escuela (Em dijo en una canción que el pibe siempre le pegaba); la jueza leyó el manifiesto ¡rapeando! Courtney Love, en tanto, trató de convencer a una corte juvenil de que puede criar a su hija Frances Bean Cobain, de quien le quitaron la custodia tras una sobredosis de tranquilizantes. Ahora la nena vive con sus abuelos paternos.

1 Charly García sopla las velitas y festeja con un show en vivo, esta noche en El Teatro (adonde fue el sábado pasado a ver a Café Tacuba). Aprovechará para adelantar temas como “Dileando con un alma (que no puedo entender)”, “Rehén” y “Asesíname”, que formarán parte de su próximo disco, **Rock and roll yo** (escrito con la tipografía de la revista *Rolling Stone*). El álbum estará en la calle el 28 de octubre.

EL DICHO

–Lo mejor que tienen los festivales es que podemos encontrarnos con las otras bandas. Será bárbaro cruzarnos de nuevo con los Attaque 77. Pero cuando toquemos en el *Quilmes Rock Festival* no vamos a sentir tanta responsabilidad como con el show del Luna Park, porque tocamos menos tiempo y hay gente que no nos conoce. Además, cuando uno va a un festival, puede ver a unas cuantas bandas y si no le interesa alguna, se va a tomar una cerveza...

–No esta vez: por más que lo auspicie Quilmes, en el festival no se vende cerveza.

–Uh, espero que sí haya cerveza en los camarines, je. Alguna me voy a conseguir por ahí. Y si no tomaré gaseosa, pero no es lo mismo. Campino, cantante de Die Toten Hosen, le explicó al **No** las diferencias entre sus dos shows en Buenos Aires. Y se imaginó una tarde de ley seca antes de cerrar la cuarta fecha del *Quilmes Rock Festival*. ¡Horror!

EL HECHO

Va a venir, no va a venir, o va a venir... No, Metallica al final no va a venir. El viernes pasado la noticia cayó como una bomba entre los fans que atesoraban sus entradas para el show de este sábado: James Hetfield y compañía estaban “exhaustos física y psíquicamente”, por lo que cancelaban su gira por América latina y Japón. Los motivos suenan a excusa barata: el cuarteto no toca desde hace un mes y medio, y dos días antes de anunciar que no viene estuvo filmando un videoclip. El lunes se abrió una posibilidad para que Metallica viniera en diciembre, pero anteayer se confirmó la cancelación definitiva. Las plateas y populares se devolverán entre el 27 de octubre y el 1º de noviembre, y los campos entre el 3 y el 8 de noviembre. Esto será en los lugares donde habían sido adquiridos los tickets y con el mismo modo de pago. ¿Será lo mismo ir a ver a Metóddica (banda tributo a Metallica), que toca el domingo en La Colorada, Rojas y Yerbal? Hay que tener ganas...

Nos zarpamos

Salidas, entradas y excusas para descontrolar

SKA. El segundo disco de Satélite Kingston ya está listo: se llama **Una isla** y será presentado por la banda este sábado a la medianoche en La Ideal, Suipacha y Corrientes. También tocará Orge y habrá sets jamaiquinos a cargo de DJ Fabián Dellamónica, Morgan Audio y Simon.

FIESTAS. Los estudiantes de periodismo de la Universidad de las Madres de Plaza de Mayo organizan una fiesta este sábado a las 24 en Defensa 377. En CBGB (Bmé. Mitre 1552), el viernes hay fiesta hip hop con El Maestro, Familia Grande y Escuela de Rimadores, entre otros. Esa misma noche, en el Galpón de Carlos Regazzoni (Libertador e/Pellegrini y Suipacha), Mulam, Un Kuartito y Electrolatino tocarán en la fiesta Toba, a beneficio de la comunidad aborigen.

TRIVENCHI. *La Noche de Cineambuismo Jirafa* es una fiesta con cine, performances, música y acrobacia aérea, entre otras disciplinas. Es este viernes a las 21, en el Galpón Trivenchi, Caseros 1712. Entrada: 3 pesos.

TRES. Victoria Mil, Emisor y DJ Cecilia Amenábar se presentan esta noche en El Dorado, H. Yrigoyen 947. **Este cielo de estrellas caerá**, el nuevo álbum de Victoria, saldrá en noviembre por Bultaco, sello de Babasónicos.

ERRATA. En la nota de la semana pasada sobre Arbolito y Osvaldo Bayer en Cnel. Rauch había un error: el intendente que gobernó durante la dictuadura no es el actual, Jorge Petreigne, sino el que está a punto de asumir: Jorge Ugarte. Las disculpas del caso.

COMIC. El *Tercer Encuentro Iberoamericano de Comic y Animación* se hará entre mañana y el domingo (de 14 a 22) en el CC San Martín, Sarmiento 1551. Habrá sorteos de originales de Solano López, entre otras cosas. La entrada es un cartón de leche larga vida.

CHICAS. Foto, pintura, libros, ideas, contactos, feria, literatura, danza y música (Estoy Confundida, She Devils, The Brainerds y un tributo a Misfits) es algo de lo que habrá en el *Festival Belladona Primavera 03*, este domingo a las 18 en El Dorado.

FERIA. El sábado y el domingo (de 14 a 21) hay feria de ropa retro, vintage y punk en Casa Amapola, Barzana 2024.

IRAK. La periodista Carolina Podestá dará una conferencia titulada “Irak durante y después de la guerra”, el próximo miércoles a las 19.30 en el aula mayor de la Facultad de Psicología de la UBA, Independencia 3065.

Clara de Noche

textos: maicas y carlos trillo *dibujos:* bernet

